

SOLAR POWERED ATTIC FAN

Ventilador solar para áticos

Model 9010TR & 9025TR

Modelo 9010TR & 9025TR

Important Safety Information
Información importante de seguridad

Use this unit only in the manner intended by the manufacturer.
If you have any questions, contact the manufacturer.

Utilice esta unidad solamente de la manera indicada por el fabricante. Si tiene alguna duda, contacte al fabricante.

NOTE: For optimum performance an attic ventilation system should be a balanced system of intake and exhaust vents. US Sunlight does not recommend mixing different types of exhaust vents. When reroofing DO NOT reuse the old vents. Replace them with new vents.

IMPORTANT: Read all warning messages and instructions before starting installation of this fan. Failure to follow these safety instructions can result in injury or even death. If you need assistance in understanding these instructions or have questions or comments, please call 1-800-247-8368.

ELECTRICAL HAZARDS

DANGER: Watch out for existing electrical wiring and other utility wires or pipes when selecting a location for the fan. Do not install the fan where there is electrical wiring in the way. Select another location or have a qualified electrician move the wiring to a different location.

LACERATION HAZARDS

DANGER: This fan has an unguarded fan blade. Do not use in locations which are readily accessible to people or animals. Do not let children play in an attic where this fan has been installed. Contact with this fan while in operation can result in injury or even death.

DANGER: Keep the solar panel covered by its protective packing until the fan is mounted or at anytime the motor or fan blade are being serviced. This fan is controlled by a solar panel - it may start at any time the solar panel is exposed to sunlight. Contact with the fan blades while the fan is operating can result in serious injury.

WARNING: This product has sharp metal edges that can cut your hands. Wear canvas work gloves while handling the fan during installation.

CARBON MONOXIDE HAZARDS

DANGER: Carbon monoxide is a colorless, odorless gas that can kill. Carbon monoxide may be drawn into the house by the operation of this fan if your fuel-burning equipment is not properly maintained and vented or if you lack adequate attic venting.

You should check the flue of your hot water heater and furnace to see that the pipes are intact and sealed. Request an inspection from your fuel supplier (gas company or heating oil company) or from a municipal building inspector if you have any questions about the safety of your fuel-burning equipment.

OTHER HAZARDS

DANGER: For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials or vapors. Use of this fan to exhaust hazardous, explosive or flammable materials may result in a fire or explosion, causing injury or death.

For safe operation, you must also check the number and size of your intake vents. You must have the required unobstructed intake vents in soffit or under-eaves (see below). If you have less than specified, STOP and install additional intake vents before proceeding.

INTAKE NEEDED:

9010TR - 405 sq. in. (2.8 sq. ft.)

9025TR - 875 sq. in. (6.1 sq. ft.)

IMPORTANTE: Antes de comenzar a instalar este ventilador, lea todos los mensajes de advertencia y las instrucciones. El no seguir estas instrucciones de seguridad puede causar lesiones o incluso la muerte. Si necesita asistencia para comprender estas instrucciones o desea hacer preguntas o comentarios, llame al 1-800-247-8368.

RIESGOS ELECTRICOS

PELIGRO: Cuando elija un lugar para el ventilador, preste atención a la existencia de cableado eléctrico y otros cables o tubos de servicio. No instale el ventilador donde exista cableado eléctrico. Seleccione otro lugar o solicite a un electricista especializado que traslade el cableado a otra ubicación.

RIESGOS DE LACERACIONES

PELIGRO: Este ventilador tiene aspas no protegidas. No lo utilice en lugares fácilmente accesibles a personas o animales. No permita que los niños jueguen en un ático donde se haya instalado este ventilador. El contacto con este producto en funcionamiento puede ocasionar lesiones o incluso la muerte.

PELIGRO: Mantenga el panel solar cubierto con su envase protector hasta que se instale el ventilador o cada vez que el motor o el aspa del ventilador reciban servicio. Este ventilador es controlado por un panel solar, por lo que puede ponerse en funcionamiento toda vez que el panel solar este expuesto a la luz solar. El contacto con las aspas del ventilador mientras este esta en funcionamiento puede ocasionar graves lesiones.

ADVERTENCIA: Este producto tiene bordes metálicos filosos que pueden cortar las manos. Mientras manipula el ventilador durante la instalación, utilice guantes de trabajo de lona.

RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO

PELIGRO: El monóxido de carbono es un gas incoloro y sin olor que puede provocar la muerte. El funcionamiento del ventilador puede llevar este gas al interior de la casa si el equipo que consume combustible no se mantiene y ventila correctamente, o si no se dispone de una ventilación adecuada en el ático.

Es aconsejable verificar el canon de la chimenea del calentador de agua y el horno para garantizar que la tubería este intacta y sellada. Si tiene alguna pregunta sobre la seguridad del sistema de escape de sus equipos que consumen combustible, solicite una inspección a su proveedor de combustible (compañía de gas o de aceite combustible), o bien a un inspector municipal de construcción.

OTROS RIESGOS

PELIGRO: Para ventilación general únicamente. No utilice el producto para expeler materiales o vapores peligrosos o explosivos. El uso de este ventilador para expeler materiales peligrosos, explosivos o inflamables puede dar lugar a un incendio o una explosión y causar lesiones o la muerte.

Para una operación segura, también debe verificar el número y el tamaño de sus respiraderos de admisión. Debe tener los respiraderos de entrada sin obstrucciones requeridos en el sofito o bajo el alero (vea abajo). Si tiene menos de lo especificado, deténgase e instale ventilaciones de admisión adicionales antes de continuar.

RESPIRADEROS DE ADMISIÓN NECESARIA:

9010TR - 405 pulgadas cuadradas
(2.8 pies cuadrados)

9025TR - 875 pulgadas cuadradas
(6.1 pies cuadrados)

ROOF-MOUNT SOLAR POWER VENTILATOR INSTALLATION INSTRUCTIONS

NOTE: Air intake openings must be installed for proper exhaust operation. Best results will be obtained if these openings are located around the eaves. Rectangular soffit vents or continuous soffit vents are suggested.

Model	Sq. In. of Air Intake Openings Needed	Roof Pitch
9010TR	405 (2.8 sq. ft.)	3/12 to 8/12
9025TR	875 (6.1 sq. ft.)	3/12 to 8/12

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL VENTILADOR A ENERGÍA SOLAR DE MONTAJE EN EL TECHO

NOTA: Deben instalarse aberturas de toma de aire para el correcto funcionamiento del ventilador. Los mejores resultados se logran si estas aberturas se encuentran alrededor del alero. Se sugieren respiraderos rectangulares o continuos en el sofito.

Modelo	Pulgadas cuadrados de abertura necesaria para toma de aire	Distancias del tejado
9010TR	405 (2.8 pies cuadrados)	3/12 a 8/12
9025TR	875 (6.1 pies cuadrados)	3/12 a 8/12

TOOLS NEEDED:

- electric drill
- 1/2" drill bit
- jig or sabre saw
- tape measure
- pencil or marker
- hammer
- utility knife
- caulk gun
- work gloves
- safety glasses

MATERIALS NEEDED:

- roofing nails (ring shank recommended)
- caulk and/or roofing cement

WHAT COMES IN THE CARTON:

- roof-mount fan and motor assembly

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- taladro eléctrico
- broca de taladro de 1/2 pulg.
- sierra de vaivén o caladora
- cinta métrica
- lápiz o marcador
- martillo
- cuchillo utilitario
- pistola calafateadora
- guantes de trabajo
- anteojos de protección

MATERIALES NECESARIOS:

- clavos para techo (se recomienda de cuerpo estriado)
- calafate o cemento para techar

CONTENIDO DE LA CAJA:

- ventilador de techo y conjunto del motor

NOTE: Please do not remove/discard protective cover for solar panel until installation is complete.

1. SELECT VENTILATOR LOCATION

Select a location close to the ridgeline on the backside of the house to maximize sun exposure. The ventilator should be installed near the center of the roof for optimum airflow. Refer to Illustration – 1. If installing multiple fans, space them evenly across the roof. From the roof, measure the distance to the ridgeline and to one end of the roof. Note these dimensions for use in Step 2.

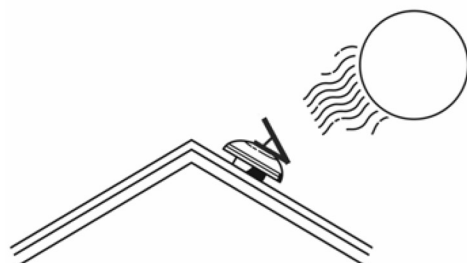


Illustration – 1 Ventilator Location
Ilustración – 1 Ubicación del ventilador

2. DETERMINE EXACT VENTILATOR POSITION

Using the dimensions obtained on the roof in Step 1, locate the same position inside the attic. Select the closest centered location between two rafters to establish the center of the roof-mount solar powered attic ventilator. From the attic, drill a guide hole through the roof at the location centered between rafters. Refer to Illustration – 2. Place an object through the hole for quick identification from the roof.



Illustration – 2 Drilling Guide Hole
Ilustración – 2 Taladrado del orificio de guía

NOTA: No quite ni deseche el protector del panel solar hasta que finalice la instalación.

1. SELECCIONE EL LUGAR DEL VENTILADOR

Seleccione un lugar cerca del caballete en la parte trasera de la casa para maximizar la exposición solar. El ventilador debe instalarse cerca del centro del techo para lograr un flujo de aire óptimo. Vea la ilustración – 1. Si va a instalar varios ventiladores, distribúyalos de manera uniforme a lo ancho del techo. Desde el techo, mida la distancia hasta la cumbre y hasta un extremo del techo. Anote estas dimensiones para usarlas en el Paso 2.

2. DETERMINE LA POSICIÓN EXACTA DEL VENTILADOR

Usando las dimensiones obtenidas en el techo en el Paso 1, ubique la misma posición dentro del ático. Seleccione el lugar más cerca del centro entre dos vigas para establecer el centro del ventilador de ático a energía solar de montaje en el techo. Desde el ático, taladre un orificio de guía a través del techo en el lugar centrado entre dos vigas. Vea la ilustración – 2. Pase algún objeto por el orificio para poder ubicarlo fácilmente desde el techo.

3. MARK AND CUT HOLE IN ROOF

From the roof, draw a 14-1/2" diameter circle centered on the guide hole created in Step 2 using the template on the carton. Cut and remove all roof shingles (and deck) inside the 14-1/2" diameter circle using a jig or sabre saw. Refer to Illustration – 3. NOTE: Do not cut through any rafters. Cutting a rafter may jeopardize the structural integrity of the roof.

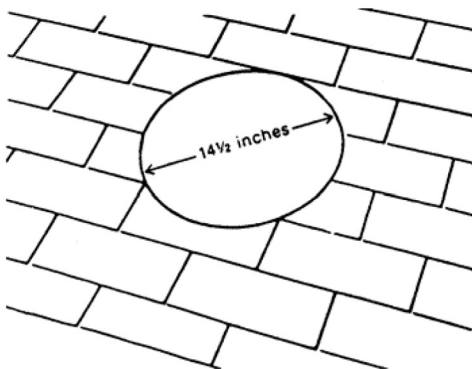


Illustration – 3 Hole in Roof for Ventilator
Ilustración – 3 Orificio en el techo para el ventilador

4. TRIM ROOF COVERING MATERIALS

Using a utility knife, cut an extra 1" off the top half of the hole (shingles only) to allow room for placing and positioning the flange. Refer to Illustration – 4.

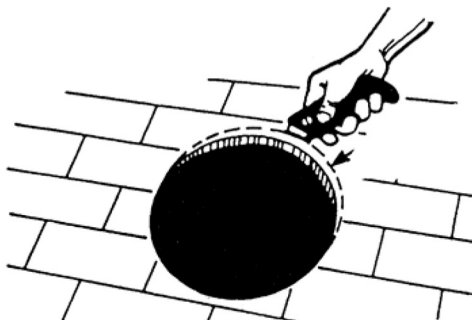


Illustration – 4 Trimming Roof Covering Materials
Ilustración – 4 Recorte de los materiales de revestimiento del techo

5. CONNECT FAN MOTOR

WARNING: Depending on the panel's sun exposure, it may be likely that the fan will start spinning once the connections are made. To avoid possible harm, it is recommended that the solar panel's protective covering be left in place until the installation is complete.

Using the male and female quick connect terminations from the panel and the motor, connect the appropriate leads as follows:

- Connect the ribbed wire "+" from the panel to the white wire "+" from the motor.
- Connect the smooth wire "-" from the panel to the black wire "-" from the motor.

Refer to Illustration – 5.



Illustration – 5 Wiring Connections
Ilustración – 5 Conexiones de cables

6. MOUNT THE VENTILATOR TO THE ROOF

Make sure the top edge of the base flange parallels the ridgeline of the roof. The embossed arrow, with the adjacent embossed word "UP", should be pointing toward the ridgeline. Slip the upper half of the flange under the shingles as shown in Illustration – 6. Center the ventilator over the hole. Next, attach the flange securely to the roof using 8 roofing nails. Nails should be placed 2-3 inches inward from outside edge of flange.

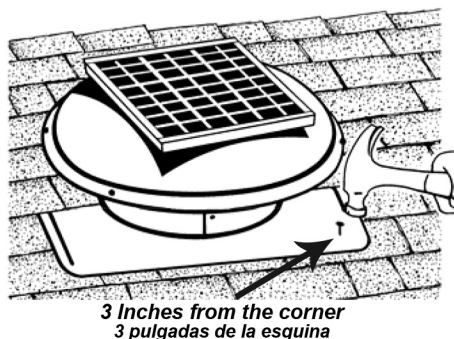


Illustration – 6 Mounting the Ventilator
Ilustración – 6 Instalación del ventilador

3. MARQUE Y CORTE UN ORIFICIO EN EL TECHO

Desde el techo, trace un círculo de 14-1/2 pulg. de diámetro centrado en el orificio de guía creado en el Paso 2 usando la plantilla que viene en la caja. Corte y retire todas las tejas del techo (y el revestimiento) dentro del círculo de 14-1/2 pulg. de diámetro usando una sierra de vaivén o caladora. Vea la ilustración – 3. NOTA: Tenga cuidado de no cortar ninguna viga. Si corta una viga podría poner en juego la integridad estructural del techo.

4. RECORTE LOS MATERIALES DE REVESTIMIENTO DEL TECHO

Con un cuchillo de utilería, corte una pulgada extra de la parte superior del orificio (solamente las tejas) para hacer lugar para colocar y ubicar la pestaña. Vea la ilustración – 4.

5. CONECTE EL MOTOR DEL VENTILADOR

ADVERTENCIA: Según la exposición solar que tenga el panel, es posible que el ventilador comience a girar una vez hechas las conexiones. Para evitar un posible daño, se recomienda dejar el protector del panel solar en su lugar hasta que finalice la instalación.

Usando las terminaciones de conexión rápida macho y hembra del panel y del motor, conecte los cables de la siguiente manera:

- Conecte el cable estriado "+" del panel al cable blanco "+" del motor.
- Conecte el cable liso "-" del panel al cable negro "-" del motor.

Vea la ilustración – 5.

6. INSTALE EN VENTILADOR EN EL TECHO

Asegúrese de que el borde superior de la pestaña de la base esté paralelo a la cumbrera del techo. La flecha en relieve, con la inscripción "UP", debe estar apuntando hacia la cumbrera del techo. Deslice la mitad superior de la pestaña debajo de las tejas como se muestra en la ilustración – 6. Centre el ventilador sobre el orificio. A continuación, fije la pestaña firmemente al techo usando clavos para techar alrededor del perímetro de la unidad.

NOTE: Nails on the top half of the flange should be positioned underneath the top layers of shingles.

NOTE: Nails used to secure the unit to the roof should be of sufficient length to fully penetrate the underside of the decking material.

A non-hardening caulk or roofing cement should be used as a seal between the flange and shingles and also to seal the exposed nail heads.

7. ADJUST THE SOLAR PANEL

Tilt and/or rotate the solar panel in the direction that maximizes the sun exposure as shown in Illustration – 7. The optimum tilt angle (toward the South) can be calculated by using the site latitude plus 20 degrees. The resultant angle should be used to position the panel from the horizontal position (panel facing directly vertical) toward the South. NOTE: The resultant angle may include the roof pitch depending on the orientation of the structure.

To tilt the solar panel, loosen the two (2) wing nuts that connect the arms of the bracket assembly to the frame of the solar panel. Lift the panel up to the appropriate tilt angle, then tighten the two (2) wing nuts to secure the solar panel in place.

To rotate the solar panel, loosen the three (3) wing nuts that secure the solar panel and bracket assembly to the top of the dome (located beneath the solar panel). Rotate the solar panel and bracket assembly to the optimal orientation, then tighten the three (3) wing nuts to secure the bracket in place.

8. REMOVE SOLAR PANEL PROTECTIVE COVER

Carefully remove the protective cover from the solar panel to cool the attic with the new solar powered attic ventilator.

NOTA: Los clavos en la mitad superior de la pestaña deben colocarse debajo de las capas superiores de tejas.

NOTA: Los clavos usados para fijar la unidad al techo deben ser lo suficientemente largos como para penetrar completamente la parte de abajo del material de revestimiento.

Se debe usar un calafate que no se endurezca o cemento de techado como sellador entre la pestaña y las tejas y para sellar también las cabezas expuestas de los clavos.

7. AJUSTE EL PANEL SOLAR

Incline o rote el panel solar en la dirección que maximice la exposición solar, como lo indica la ilustración – 7. El ángulo de inclinación óptimo (hacia el sur) se puede calcular mediante el uso de la latitud del lugar más 20 grados. El ángulo resultante se debe usar para colocar el panel de la posición horizontal (el panel en dirección vertical directa) hacia el sur. NOTA: Es posible que el ángulo resultante incluya la pendiente del techo, según la orientación de la estructura.

Para inclinar el panel solar, afloje las dos (2) tuercas mariposa que unen los brazos del conjunto de soporte a la estructura del panel solar. Inclíne el panel hacia arriba hasta colocarlo en el ángulo de inclinación adecuado, luego ajuste las dos (2) tuercas mariposa para sujetar el panel solar en el lugar.

Para rotar el panel solar, afloje las tres (3) tuercas mariposa que sujetan el panel solar y el conjunto de soporte a la parte superior de la cúpula (ubicada debajo del panel solar). Rote el panel solar y el conjunto de soporte hacia la orientación óptima, luego ajuste las tres (3) tuercas mariposa para sujetar el soporte en el lugar.

8. quite el protector del panel solar

Retire cuidadosamente el protector del panel solar para refrigerar el ático con el nuevo ventilador de ático a energía solar.

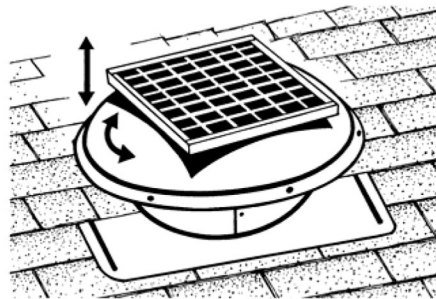


Illustration – 7 Adjust the Solar Panel
Ilustración – 7 Ajuste el panel solar

Warranty

Manufacturer's Limited Warranty

U.S. Sunlight Corp. ("Manufacturer") warrants that certain of its product components are free from defects of workmanship and/or materials for a period of time commencing on the date of original purchase and continuing as noted hereafter: (a) attic fan motors for a period of five (5) years (b) solar panels for a period of twenty (20) years (c) attic fan housings for a period of twenty (20) years. The term "defects" means that the product functionality is impaired.

Disclaimer

Except as expressly set forth herein, all Manufacturer's products, including components thereof, are sold "AS IS" without warranty of merchantability, fitness for intended purpose, or other warranty, express or implied. In no event shall Manufacturer be liable for the loss of profits, indirect, special, incidental, consequential or other similar damages, including but not limited to any claim or demand arising out of the installation, furnishing, or functioning of a product or use by purchaser or any third party. The warranty terms and conditions detailed above do not extend to misuse, neglect, abuse, alteration, exposure to extreme weather conditions, lightning strikes, physical damage to any product, or damages caused by transportation or installation of any product. Manufacturer explicitly does not warrant any labor, shipping, or service fees incurred by purchaser for the replacement, repair, or exchange of any product or product components claimed under the above warranty terms and conditions.

Warranty Claims

Warranty claims shall be submitted in writing to Manufacturer at its principal place of business. Claims shall include a copy of the original purchase invoice, purchaser's name, address, telephone number, and e-mail address, and such other particulars as are necessary to describe the claimed defect. If requested by Manufacturer, purchaser shall ship the claimed defective component(s) to Manufacturer's principal place of business, FOB destination, freight prepaid, for evaluation. As to any product component determined by Manufacturer to contain a defect covered by its warranty, Manufacturer reserves the right, at its discretion, to repair or replace the defective component, or rebate a portion of the purchase price prorated based on the balance of the warranty term.

General

This limited warranty contains all of the terms and conditions of Manufacturer's warranty of the purchased product and its components. No representation, arrangement, or agreement not appearing herein shall be binding on Manufacturer. This limited warranty is issued in and shall be governed by the laws of the State of Nevada.

Registration

We would love to hear from you!

To register your new product, please visit our website: www.ussunlight.com

Garantía

Garantía Limitada del Fabricante

U.S. Sunlight Corp. ("Fabricante") garantiza que algunos de los componentes del producto están libres de defectos de mano de obra y/o de materiales, a partir de la fecha de compra original y continúa según se indica a continuación: (a) motor es de ventilador de ático por un período de cinco años (5) años (b) paneles solar es por un período de veinte años (20) años (c) cubiertas del ventilador de ático por un período de veinte años (20) años.

Exoneración / Descargo de Responsabilidad

Excepto a lo expresado a continuación, todos los productos del fabricante, incluyendo componentes, se venden en las condiciones "COMO ESTÁ" sin la garantía de comerciabilidad, para el propósito previsto, o cualquier otra garantía, expresada o implícita. En ningún caso el fabricante será responsable por la pérdida o daños de los ya sea por causas indirectas, especiales, fortuitas, o de cualquier otra índole, incluyendo pero no limitándose a cualquier reclamo o demanda resultante de la instalación, el equipamiento, o el funcionamiento de un producto, o del uso por parte del comprador o de terceras personas. Las condiciones y términos de la garantía detalladas arriba no se extienden al mal uso, negligencia, abuso, alteración, exposición a condiciones atmosféricas extremas, rayos, relámpagos, daños físicos a cualquier producto, o daños causados por el transporte o la instalación de cualquier producto. El fabricante explícitamente no autoriza ningún trabajo, envío, u honorarios de servicio contraídos por el comprador con fines de reemplazo, reparación, o el intercambio de ningún producto o componentes del mismo, demandado conforme a las condiciones y términos de la garantía mencionada anteriormente.

Reclamo de Garantía

Los reclamos de garantía serán presentados por escrito al fabricante, en el lugar donde el fabricante tiene sus oficinas principales. Los reclamos deberán incluir una copia de la factura de compra original, el nombre, domicilio, número o de teléfono, dirección de correo electrónico del comprador, y desde luego la información necesaria que describa el defecto demandado. Si el fabricante lo pidiera, el comprador enviará el componente o componentes defectuosos al lugar donde el fabricante tiene sus oficinas principales, con destino de FOB, con el flete pagado por adelantado, para la evaluación. En cuanto al componente de un producto esté determinado por el fabricante contener un defecto cubierto por la garantía, el fabricante se reserva el derecho, a su discreción, de reparar o reemplazar el componente defectuoso, o bien otorgar un reembolso sobre el precio de compra, prorrateado en base al saldo del término de garantía.

General

Esta garantía limitada contiene todas las condiciones de la garantía del fabricante del producto comprado y de sus componentes. Ninguna representación, acuerdo o arreglo, que no aparece adjunto será obligatorio para el fabricante. Esta garantía limitada se publica en el Estado de California y se registró por las leyes del mismo estado.

Registro

¡Nos encantaría estar en contacto con usted!

Para registrarse, por favor visite nuestra página de internet en la dirección: www.ussunlight.com